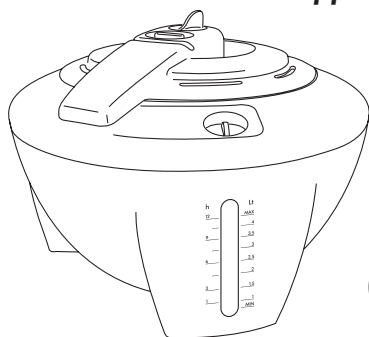
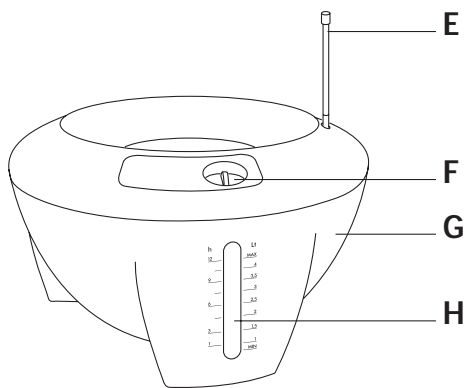
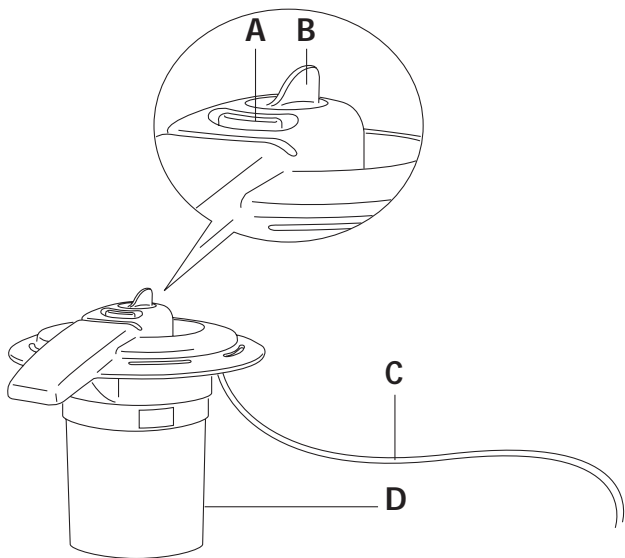


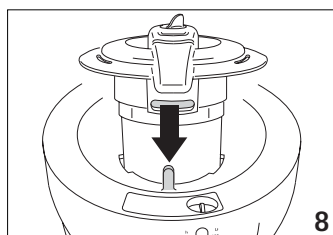
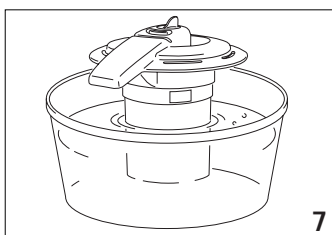
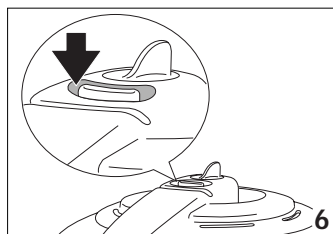
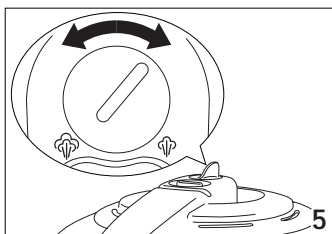
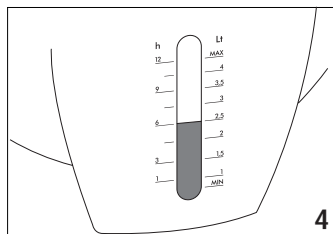
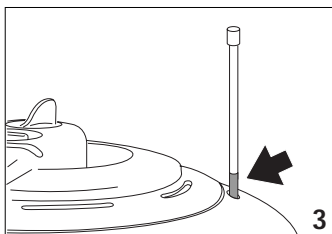
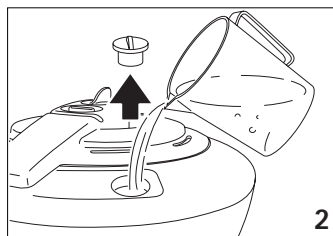
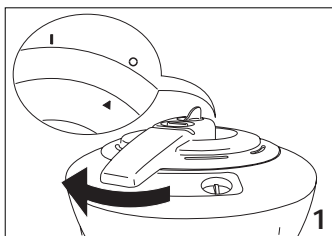
**UMIDIFICATORE A CALDO
WARM MIST HUMIDIFIER
HUMIDIFICATEUR À VAPEUR CHAUDE
WARMLUFT-BEFEUCHTER
WARMER MIST LUCHTBEVOCHTIGER
HUMIDIFICADOR DE VAPOR CALIENTE
HUMIDIFICADOR A QUENTE**

**ΘΕΡΜΟΣ ΥΓΡΑΝΤΗΣ
ПАРОВОЙ УВЛАЖНИТЕЛЬ
MELEGPÁRÁSÍTÓ KÉSZÜLÉK
ZVLHČOVAČ NA PÁRU
NAWILŻACZ Z PODGRZEWANIEM
PARNI OVLAŽIVAČ ZRAKA
ELEKTRIČNI VLAŽILEC ZRAKA
ПАРОВ ОВЛАЖНИТЕЛ ЗА ВЪЗДУХ**



Istruzioni per l'uso
Instructions for use
Mode d'emploi
Gebrauchsanweisung
Gebruiksaanwijzing
Instrucciones para el uso
Instruções para o uso
ΟΟδηγίες χρήσης
Инструкции по эксплуатации
Használati utasítás
Návod k použití
Instrukcja obsługi
Upute za uporabu
Navodila za uporabo
Инструкции за употреба





ELECTRICAL CONNECTION (UK ONLY)

- A) If your appliance comes fitted with a plug, it will incorporate a 13 Amp fuse. If it does not fit your socket, the plug should be cut off from the mains lead, and an appropriate plug fitted, as below.

WARNING: Very carefully dispose of the cut off plug after removing the fuse: do not insert in a 13 Amp socket elsewhere in the house as this could cause a shock hazard.

With alternative plugs not incorporating a fuse, the circuit must be protected by a 15 Amp fuse.

WARNING - THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED IMPORTANT

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green and yellow:	Earth
Blue:	Neutral
Brown:	Live



If the plug is a moulded-on type, the fuse cover must be re-fitted when changing the fuse using a 13 Amp Asta approved fuse to BS 1362. In the event of losing the fuse cover, the plug must NOT be used until a replacement fuse cover can be obtained from your nearest electrical dealer. The colour of the correct replacement fuse cover is that as marked on the base of the plug.

- B) If your appliance is not fitted with a plug, please follow the instructions provided below:

As the colours of the wires in the mains lead may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows: The green and yellow wire must be connected to the terminal in the plug marked with the letter E or the earth symbol \perp or coloured green or green and yellow.

The blue wire must be connected to the terminal marked with the letter N or coloured black. The brown wire must be connected to the terminal marked with the letter L or coloured red.

F

LISEZ ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE AVANT D'UTILISER L'APPAREIL. VOUS POURREZ AINSI OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS EN TOUTE SÉCURITÉ.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il est intact. Si vous avez des doutes, ne l'utilisez pas et adressez-vous à un spécialiste.
- Ne laissez pas à la portée des enfants le sachet en plastique contenant le produit, il pourrait constituer un danger.
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez si la tension de secteur indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à celle de votre installation électrique.
- En cas d'incompatibilité entre la prise et la fiche de l'appareil, demandez à un spécialiste de remplacer cette dernière par une fiche adéquate.
- Évitez d'immerger l'appareil dans l'eau.
- Cet appareil devra être destiné exclusivement à l'usage pour lequel il a été expressément conçu, c'est-à-dire l'humidification de l'air dans la maison. Tout autre usage sera jugé impropre, donc dangereux. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable de dommages éventuels découlant d'un usage impropre, incorrect ou irresponsable de l'appareil et/ou de réparations effectuées par un personnel non qualifié.
- Des températures élevées sont générées à l'intérieur de cet appareil électroménager. Utilisez l'appareil avec prudence.
- Ne retirez pas le réservoir quand l'humidificateur est en marche et attendez toujours 15 minutes après l'avoir éteint et débranché.
- N'utilisez jamais l'humidificateur sans eau.
- Ne laissez pas l'appareil allumé inutilement, il pourrait devenir dangereux. Attention, vapeur brûlante! Ne laissez pas les mains, le visage ni le corps directement au-dessus de la grille de sortie de la vapeur quand l'appareil est en marche.
- Évitez d'alimenter l'appareil en courant continu.
- Installez l'appareil sur une surface plane et stable. Ne l'installez jamais sur de la moquette, sur un tapis ou un meuble délicat, qui pourraient s'abîmer au contact de l'eau ou de la vapeur.
- N'installez pas votre humidificateur à proximité de sources de chaleur (poêles, radiateurs, etc.) mais plutôt contre un mur interne, à proximité d'une prise de courant. Pour un fonctionnement parfait, placez-le à au moins 10 cm du mur.
- Faites en sorte que la vapeur qui sort de la grille ne soit pas dirigée contre le mur. Cela pourrait provoquer des dégâts, surtout pour les papiers peints.
- Quand l'appareil est branché sur le réseau électrique, respectez ces consignes fondamentales de sécurité:
 - ne touchez pas l'appareil les mains mouillées ou humides
 - n'utilisez pas l'appareil pieds nus ou mouillés
 - ne tirez pas le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil
 - ne laissez pas l'appareil à la portée des enfants
 - évitez d'introduire des corps étrangers dans l'appareil
 - n'exposez pas l'appareil aux agents atmosphériques et ne l'utilisez pas en plein air
 - évitez de boucher la grille de sortie de vapeur
- Si le cordon est abîmé, faites-le remplacer rapidement par le personnel autorisé par le fabricant.
- Si vous décidez de ne plus utiliser votre appareil, débranchez-le et rendez-le inutilisable en coupant le cordon d'alimentation.
- Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez l'appareil pour couper l'alimentation électrique.
- Si l'appareil est en panne ou fonctionne mal, arrêtez-le et n'y touchez plus. Pour les réparations, adressez-vous exclusivement aux centres de service agréés et exigez des pièces et des accessoires d'origine.
- Avant d'utiliser votre appareil vérifiez toujours l'intégrité du cordon d'alimentation.
- Une humidité ambiante excessive peut provoquer la formation de condensation sur les fenêtres et les meubles. Le cas échéant, arrêtez l'humidificateur.
- Évitez d'utiliser l'humidificateur avec un taux d'humidité supérieur à 50 %.

Le fabricant se réserve la faculté d'apporter au produit toutes les modifications qu'il jugera utiles du fait d'exigences industrielles, commerciales, esthétiques ou de normes.

CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS POUR TOUTE AUTRE
CONSULTATION ULTÉRIEURE

AVANT L'UTILISATION

Avant toute utilisation, contrôlez que l'appareil ne présente aucune rupture, fissure, etc., ni aucune fuite d'eau à travers le boîtier.

Le cas échéant, n'utilisez pas l'appareil et apportez-le dans un centre de Service agréé pour le faire contrôler. Veillez, pendant le fonctionnement, à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas en contact avec les pièces chaudes de l'appareil. Il est indispensable d'installer l'appareil sur une surface horizontale. Ne le posez jamais sur un meuble, une surface en verre, de la moquette ou du parquet.

ATTENTION : évitez de retourner et de déplacer l'appareil lorsqu'il est en marche.

Lorsque l'appareil est rempli d'eau, déplacez-le exclusivement en le tenant par le fond et après l'avoir débranché. Avant de ranger l'appareil, laissez-le refroidir. Ne versez jamais de produits alcoolisés ni de parfums dans le réservoir. Utilisez seulement de l'eau du robinet. Évitez de diriger le jet de vapeur sur des personnes ou des objets et contre le mur.

Avant de remplir le réservoir, videz-le des résidus minéraux et des boues.

Avant de remplir ou de vider le réservoir d'eau, débranchez l'appareil.

DESCRIPTION

- A) Diffuseur essences
- B) Manette réglage vapeur
- C) Câble d'alimentation
- D) Bloc résistance
- E) Jauge niveau d'eau (sur certains modèles)
- F) Ouverture réservoir à bouchon
- G) Réservoir eau
- H) Hublot contrôle niveau d'eau (sur certains modèles)

UTILISATION

- Assurez-vous que le cordon est débranché et que l'appareil est posé sur une surface parfaitement horizontale.
- Tournez le bloc résistance dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'au bout : la flèche imprimée sur le bloc résistance doit coïncider avec le symbole **O** imprimé sur le réservoir (fig. 1)
- Retirez le bouchon de l'ouverture du réservoir et, à l'aide d'une carafe (fig. 2), remplissez celui-ci avec de l'eau du robinet, (évituez l'eau distillée) jusqu'à voir apparaître la couleur rouge sur la jauge, sur certains modèles (fig. 3) et jusqu'au niveau max. de l'indicateur à hublot sur les autres modèles (fig. 4) N'ajoutez pas de sels minéraux dans l'eau. Pendant la phase de remplissage, veillez à ne pas verser d'eau sur le couvercle du bloc résistance.

(ATTENTION À NE PAS REMPLIR LE RÉSERVOIR AU-DELÀ DU NIVEAU PRÉVU)

LE NIVEAU MAX EST INDIQUÉ QUAND LE BLOC RÉSISTANCE EST EN PLACE

- Si le couvercle du bloc résistance (**D**) est mouillé, il faudra l'essuyer avant de brancher l'appareil.
- Tournez le bloc résistance en sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'au bout (la flèche imprimée sur le bloc résistance doit coïncider avec le symbole **I** imprimé sur le réservoir).
- Branchez l'appareil.
- Pour éteindre l'appareil, débranchez-le et tournez le bloc résistance dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que la flèche et le symbole **O** coïncident.
- Sur les modèles dotés de veilleuse, celle-ci s'allume en même temps que l'appareil.
- Quelques minutes après, la vapeur commence à sortir. Le délai de production de la vapeur peut varier en fonction du type d'eau.
- Pour régler la production de vapeur, tournez la manette de réglage vapeur (**B**), (fig.5).

ATTENTION ! LA MANETTE CHAUFFE LORSQUE L'APPAREIL EST EN FONCTION.

- Lorsque le niveau d'eau descend au-dessous du minimum, la vaporisation s'interrompt et l'appareil s'éteint automatiquement.

Le peu d'eau qui reste au fond du réservoir contient des résidus à jeter, c'est pourquoi il faut toujours vider tout le contenu. Videz toujours le réservoir avant de le remplir à nouveau.

UTILISATION D'ESSENCES PARFUMÉES

Pour ce type d'utilisation, versez quelques gouttes d'essence parfumée dans le diffuseur essences (fig. 6) (A).

Ne versez jamais d'essences dans le réservoir de l'eau.

NETTOYAGE

- En fonction de la fréquence d'utilisation de l'appareil et de la qualité de l'eau, les électrodes du bloc résistance et le compartiment d'ébullition se couvrent de résidus minéraux.
- Il est conseillé **de régénérer le bloc résistance chaque fois que la production de vapeur baisse.**
- Pour effectuer l'opération de régénération, débranchez l'appareil, retirez le bloc résistance (**D**) et immergez **SEULEMENT LE BAS** (environ 8 cm) (fig. 7) dans une solution d'eau et de vinaigre anticalcaire normalement en vente dans le commerce. Laissez agir environ 10 heures. Après quoi, rincez le bas du bloc à l'eau claire en veillant à ne pas mouiller le haut.
- Remettez le bloc résistance à sa place (voir fig. 8)
- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau.
- Nettoyez le réservoir avec un chiffon ou une brosse.
- Nettoyez le bloc résistance exclusivement avec un chiffon humide et laissez-le sécher complètement.